

## By-alarm

01706

**GSM-Sender-/Empfängermodul Dual Band GSM/GPRS 900/1800 MHz für By-alarm-Steuergerät, Übermittlung digitaler Meldungen mit Protokoll Contact ID, Sprachmeldungen, SMS-Nachrichten, Möglichkeit der Benutzer-Fernverwaltung über Festnetztelefon oder GSM-Mobiltelefon mittels SMS-Nachrichten und gesprochener Meldungen mit Sprachassistenten, Integration By-alarm-Steuerung (APP By-phone)**

Das Gerät wird im Steuergerät installiert und sendet automatisch über das GSM-Netz und an jede Telefonnummer alle Alarm-, Defekt- und Störungsmeldungen anhand folgender Kommunikationswege:

- Standardmäßiges Protokoll Contact ID für digitale Meldungen mit Empfangs- und Überwachungszentren.
- SMS-Nachrichten an Mobiltelefone. Die bereits im Modul eingegebenen Nachrichten ermöglichen die Meldung sämtlicher Ereignisse des Steuergeräts;
- Ist im Steuergerät auch das Sprachausgabemodul installiert, kann das GSM-Modul alle Ereignisse auch in gesprochener Form melden.

Das GSM-Modul ermöglicht dem Benutzer außerdem die Aktivierung der Funktion RFA-SMS, mit der die Fernverwaltung des Steuergeräts über einfache SMS-Nachrichten erfolgt.

Hinweis: Die Verwendung einer SIM-Karte mit Abo wird empfohlen.

Das GSM Sender-/Empfängermodul funktioniert ausschließlich mit SIM-Karten, die für die 2G-Verbindung eingerichtet sind und keinen PIN-Code zum Entsperren beinhalten.

**KUNDENINFORMATION: Vimar kann den Betrieb des Dienstes SIM-Restguthaben nicht garantieren, da diese Funktion von den operativen Entscheidungen des jeweiligen Mobilfunkbetreibers abhängt.**

### TECHNISCHE MERKMALE

- Modul: DualBand GSM/GPRS 900/1800 MHz
- Versorgungsspannung: 13,8 Vdc SELV
- Stromaufnahme:
  - 60 mA im Standby
  - 84 mA durchschnittlich
  - 350 mA max. beim Rufen
- Betriebstemperatur: -10...+40 °C (Innenbereich)
- Sicherheitsgrad: 2 (EN 50131-10)
- Umgebungsklasse: II (EN 50131-10)
- ATS Kategorie: SP2 oder DP1 (EN 50136-2)
- Frequenzbereich: 900 MHz und 1800 MHz
- Übertragene Funkleistung: < 2,5 W (34 dBm)

### INSTALLATION DES MODULS IM STEUERGERÄT

Bei den Steuergeräten 01700.DE und 01703.DE wird das GSM-Modul 01706 direkt wie folgt auf die Leiterplatte eingesetzt.

#### Installation

Das Modul 01706 wird durch Einrasten der entsprechenden Steckverbinder in CN1 und CN2 (im Installationsblatt und der Installationsleitung des Steuergeräts) direkt auf die Leiterplatte des Steuergeräts aufgesetzt.

- 1) Beim Einsetzen die Stecker des Moduls mit den Steckverbindern auf der Leiterplatte des Steuergeräts ausrichten.

- 2) Bis zum kompletten Einrasten vorsichtig drücken.

### Antennenanschluss

Die Antenne ist an der Außenseite des Steuergerätegehäuses über die dafür eingerichtete Bohrung mit der entsprechenden Mutter festzuziehen.

Achtung: Die Antenne darf auf keinen Fall locker sein, da die durch die GSM-Übertragung erzeugten Störungen anderenfalls den Betrieb des Steuergeräts beeinträchtigen könnten.

### Einlegen der SIM-Karte

Zur Vorbeugung von Schäden muss die Stromversorgung des Steuergeräts vor Einlegen der SIM-Karte in ihre Aufnahme getrennt werden.

- a) Zum Einlegen oder Wechseln der SIM-Karte den Führungsschlitten öffnen, hierbei die Arretierung nach rechts schieben.



- b) Die SIM-Karte in den Führungsschlitten einschieben.

- c) Den Führungsschlitten zuklappen und durch Schieben der Arretierung nach links sperren.

Achtung: Um die Konformität zu den Normen EN 50131-10 und EN 50136-2 zu garantieren, muss die periodische Kommunikation alle 25 Stunden erfolgen. Hierzu den Parameter SELBSTTEST-ZEITRAUM (Menü Kontrollen/Versorgung des Tastenfelds 01705.DE) auf den Wert 25 setzen, dann die Telefonnummern der Benachrichtigungsempfänger auswählen (Menü Telefon/Verknüpfte Ereignisse/Selbsttest des Tastenfelds 01705.DE). Für weitere Einzelheiten wird auf die Programmierungsanleitung des Steuergeräts verwiesen.

## By-alarm

01706

HINWEIS: Bei Installationen an Standorten mit schwachem Signal ist die Zusatzantenne Art. 01707 zu verwenden.

### WICHTIG

#### Hinweise zu den Telefonnummern und den für die Funktionen berechtigten Codes

- Beim Ruf jeder Alarmmeldung können durch Drücken der Taste 4 am Telefon alle etwaigen Telefonrufe an die nächsten Telefonnummern entfernt werden.
- Zur entfernten Interaktion mit dem System By-alarm über einen Anruf oder die App By-phone (die SMS-Nachrichten sendet) muss der mit dieser Funktion verknüpfte Benutzercode 6 Stellen beinhalten; andernfalls ist keine Fernverwaltung möglich.
- Durch Drücken der Taste 3 wird direkt die Benutzer-Fernverwaltung aufgerufen.

#### RFA-Funktion - Remote Function Access

- a) Die Anlage von einem entfernten Telefon aus anrufen.
- b) Auf die Aufforderung zur Codeeingabe warten.
- c) Die Ziffern des Benutzercodes eingeben.
- d) Nach Erkennung des Codes ist der Zugang zu den Funktionen möglich, wobei diese direkt durch den Sprachassistenten aufgerufen werden.
  - **Hinweis:** Der für den Zugang benutzte Code muss für das Aufrufen der Funktionen berechtigt sein.

#### Anrufbeantworter oder Fax überspringen

- 1) Die Nummer der Anlage anrufen; beim ersten Klingelzeichen auflegen.
- 2) Nach 10 s und innerhalb von höchstens 30 s erneut anrufen.
- 3) Beim ersten Klingelzeichen antwortet das Steuergerät mit der Aufforderung zur Codeeingabe.
- 4) Den Vorgang nach dem vorherigen Punkt c) fortsetzen.

### INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN

- Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.
- Das Modul wird in den Steuergeräten Art. 01700.DE, 01703.DE installiert.

### NORMKONFORMITÄT

Normen EN 50131-3, EN 50131-10, EN 50136-2.

RED-Richtlinie.

Normen EN 60950-1, EN 50130-4, EN 61000-6-3, EN 301 489-52, EN 301 511, EN 62311.

Vimar SpA erklärt, dass die Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung steht im Produktdatenblatt unter folgender Internetadresse zur Verfügung: [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



#### Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kautzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.